(1.)

Generálny štáb ozbrojených síl SR
štáb logistiky

Výtlačok č.: 3
Počet listov: 3

Č. p.: ŠbLog-1377-1/2004

ZMLUVA O DIELO č. 5/027/2004

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Článok I. Účastníci zmluvného vzťahu

ZHOTOVITEĽ	:	Vojenský opravárenský podnik 027 Trenčín, štátny podnik Kasárenská 8 911 05 Trenčín Slovenská republika
Zastúpený	:	Ing. Stanislavom KONČEKOM riaditeľom podniku
Vybavuje	:	Ing. Pavol BLAŽEJ tel.: 032/6560262 obchodný riaditeľ fax: 032/6522007
IČO	:	00 000 469
DIČ		2020384410
IČ DPH	:	SK2020384410
		Obchodný register Okresného súdu Trenčín Oddiel: Pš Vložka číslo: 8/R
Bankové spojenie	:	TATRA BANKA, a.s., pobočka Trenčín č. ú. 2628271139/1100

a

OBJEDNÁVATEĽ:		Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR Generálny štáb OS SR – Štáb logistiky Kutuzovova 8 832 47 Bratislava
Zastúpený	:	brigádnym generálom Ing. Ľubomírom HÁBERLOM Náčelníkom štábu logistiky GŠ OS SR
Vybavuje	:	mjr. Ing. Ján VILHAN tel.: 0960/312 398 OÚaP štábu logistiky fax: 0960/312 573
IČO	:	30845572
Bankové spojenie	:	Národná banka Slovenska, pobočka Bratislava
Číslo devíz. účtu	:	2845000001/110

LU-10 Sek 1 13 JAN. 2005

Článok II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je vykonanie bežných opráv nasledovnej techniky a kontajnerov ISO 1C a 1CX.

1. Technika

P.č.	VPZ	Farebné vyhotovenie	Typ techniky	Počet ks
1.	506-40-56	Biela-č.U2301/1000	Mikrobus VW Caravelle 2,5 Tdi	1
2.	503-51-53	Biela-č.U2301/1000	Terénny os. Automobil Mitsubishi Pajero 3,2 WG	1
3.	502-66-14	Biela-č.U2301/1000	VW Transporter T4 SYNCRO Tdi Ambulancia	1
4.	470-12-22	Biela-č.S2029/1000	BRIOB na podvozku AKTIS 4x4 1R s prívesom	1
5.	518-95-06	Biela- č.S2029/1000	STA AKTIS 4x4 1R terénny valníkový automobil	1

Bežné opravy budú vykonané podľa zápisov o technickom stave, nálezových protokolov a zákazkových listov jednotlivých typov techniky. V rámci bežných opráv bude vykonané prestriekanie techniky podľa požadovaného rozsahu a farebného vyhotovenia.

2. Kontajnery ISO 1C a ISO 1CX

P.č.	v. č.	Farebné vyhotovenie	Typ kontajnera	Počet ks
1.	5406072	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C skladový-varianta C	1
2.	5406A07	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1
3.	5406A09	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1
4.	5406A10	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1
5.	5406A13	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1
6.	5406A14	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1
7.	5408015	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C chladiarenský 2 komorový	1
8.	5415024	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1CX nádrž-zberač na odpad. vodu	1
9.	5415028	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1CX nádrž-zberač na odpad. vodu	1
10.	5420013	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1CX nádrž na pitnú vodu	1
11.	5433004	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C dvojstenový	1
12.	5433005	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C dvojstenový	1
13.	5433006	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C dvojstenový	1
14.	5434003	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C trojstenový	1
15.	5431001/Z	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C zubná ambulancia	1
16.	5424001	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C prípravňa ku kuchyň. bloku	1
17.	5423001	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C kuchyňa „A“	1
18.	5422001	Biela- č.S2029/1000	Kontajner ISO 1C kuchyňa „B“	1

Bežné opravy budú vykonané podľa zápisov o technickom stave, nálezových protokolov a zákazkových listov jednotlivých typov kontajnerov. V rámci bežných opráv bude vykonané prestriekanie kontajnerov podľa požadovaného rozsahu a farebného vyhotovenia.

Článok III. Záväzky zmluvných strán

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú cenu za vykonanie predmetu diela podľa článku V. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na priebežnom čiastkovom plnení.

Objednávateľ si vyhradzuje právo priebežnej kontroly plnenia predmetu zmluvy formou pracovných rokovaní u zhotoviteľa.

Zhotoviteľ nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu. Nedodržanie uvedeného záväzku zhotoviteľom považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy o dielo (§ 345 ods.2, Obchodného zákonníka).

Článok IV. Čas plnenia

Predmet zmluvy bude splnený podľa čl. II. najneskôr do 31. augusta 2004 s možnosťou predčasného plnenia.

Článok V. Ceny

Zmluvné strany sa v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a zákona č.196/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli na maximálnom finančnom objeme vo výške **6 320 890,-Sk vrátane DPH** (slovom: šesť miliónov tristodvadsať tisíc osemstodeväťdesiat korún slovenských). Tento celkový finančný objem zmluvy je neprekročiteľný, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Cena bežných opráv podľa čl. II. tejto zmluvy je stanovená na základe skutočne vynaložených nákladov, t.j. bude pozostávať z ceny výkonu (hodinová zúčtovacia sadzby činí pre opravy automobilovej techniky a kontajnerov ISO 1C a 1CX 666,-Sk bez DPH a 792,50 Sk s 19 % DPH) na základe vystavených mzdových súpisiek a z ceny spotrebovaného materiálu na základe materiálových súpisiek, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou faktúry.

Predpokladaný (plánovaný) objem finančných prostriedkov na vykonanie bežných opráv techniky :

P.č.	VPZ	Typ techniky	Počet ks	Cena za 1 ks v Sk s DPH
1.	506-40-56	Mikrobus VW Caravelle 2,5 TDi	1	231 626,40
2.	503-51-53	Terénny os. automobil Mitsubishi Pajero 3,2 WG	1	124 136,00
3.	502-66-14	VW Transporter T4 SYNCRO TDi Ambulancia	1	112 626,40
4.	470-12-22	BRIOB na podvozku AKTIS 4x4 1R s prívesom	1	1 829 614,30
5.	518-95-06	STA AKTIS 4x4 1R terénny valníkový automobil	1	267 494,20
		S p o l u: počet kusov / cena celkom	**5**	**2 565 497,30**

Predpokladaný (plánovaný) objem finančných prostriedkov na vykonanie bežných opráv kontajnerov ISO 1C a 1CX :

P.č.	v.č.	Typ kontajnera	Počet ks	Cena za 1 ks v Sk s DPH
1.	5406072	Kontajner ISO 1C skladový-varianta C	1	71 578,50
2.	5406A07	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1	62 068,00
3.	5406A09	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1	38 613,10

P.č.	v.č.	Typ kontajnera	Počet ks	Cena za 1 ks v Sk s DPH
4.	5406A10	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1	83 073,90
5.	5406A13	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1	47 728,50
6.	5406A14	Kontajner ISO 1C skladový-prepravný	1	85 453,90
7.	5408015	Kontajner ISO 1C chladiarenský 2 komorový	1	344 833,40
8.	5415024	Kontajner ISO 1CX nádrž-zberač na odpad. vodu	1	127 149,10
9.	5415028	Kontajner ISO 1CX nádrž-zberač na odpad. vodu	1	128 972,20
10.	5420013	Kontajner ISO 1CX nádrž na pitnú vodu	1	110 028,60
11.	5433004	Kontajner ISO 1C dvojstenový	1	169 444,10
12.	5433005	Kontajner ISO 1C dvojstenový	1	177 414,70
13.	5433006	Kontajner ISO 1C dvojstenový	1	143 315,30
14.	5434003	Kontajner ISO 1C trojstenový	1	178 557,10
15.	5431001/Z	Kontajner ISO 1C zubná ambulancia	1	522 062,50
16.	5424001	Kontajner ISO 1C prípravňa ku kuchyň. bloku	1	280 577,00
17.	5423001	Kontajner ISO 1C kuchyňa „A“	1	541 257,20
18.	5422001	Kontajner ISO 1C kuchyňa „B“	1	643 265,20
S p o l u: počet kusov / cena celkom			**18**	**3 755 392,30**

Skutočný rozsah prác a finančná nákladovosť bude stanovená po ukončení opráv a nábehu všetkých nákladov. Táto finančná nákladovosť môže mať dopad na výšku maximálneho finančného objemu zmluvy, ktorého prípadné zvýšenie budú zmluvné strany riešiť dodatkom tejto zmluvy o dielo.

Článok VI. Miesto a spôsob plnenia

Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo zhotoviteľa. Zhotoviteľ vykoná predmet zmluvy na svoje náklady a nebezpečie.

Článok VII. Zodpovednosť za vady a reklamácie

Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet diela v čase jeho odovzdania. Za vady predmetu diela, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, zodpovedá zhotoviteľ v rozsahu ním vykonaných prác na jednotlivých typoch techniky a kontajneroch ISO 1C a 1CX podľa zápisov technického stavu, nálezových protokolov a zákazkových listov. Záruka na takto vykonané práce je dohodnutá zmluvnými stranami na 12 mesiacov.

Zhotoviteľ zodpovedá za vady predmetu diela vzniknuté po čase jeho odovzdania, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania predmetu zmluvy zástupcovi objednávateľa, ktorým je pre tento účel veliteľ príslušného vojenského telesa, príp. ním poverená osoba, po podpísaní preberajúceho zápisu.

O každej uplatnenej reklamácii je zhotoviteľ povinný bezodkladne informovať príslušný orgán objednávateľa pre kontrolu akosti zástupcu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality (ďalej ÚOŠKŠOK). Reklamačné konanie sa riadi predpisom Vševojsk-10-5, hlava 6. V prípadoch uplatnenia reklamácie je objednávateľ (užívateľ) povinný zaslať jednu kópiu reklamácie zástupcovi ŠOK.

Článok VIII. Platobné a fakturačné podmienky

Zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí zálohy vo výške 30 % z finančného objemu diela, čo činí 1 896 267,-Sk na základe zálohovej faktúry, ktorú zhotoviteľ vystaví do 10 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy. Fakturácia bude vykonávaná na základe čiastkového plnenia predmetu diela, t.j. po riadnom vykonaní opráv jednotlivých druhov a kusov techniky a kontajnerov podľa čl. II. tejto zmluvy.

Po ukončení opravy a prevzatí techniky resp. kontajnerov zástupcom odberateľa za prítomnosti zástupcu ÚOŠKŠOK, zhotoviteľ vystaví faktúru v dvoch vyhotoveniach (originál a kópiu) a odošle ju objednávateľovi.

Faktúra doklad musí obsahovať náležitosti uvedené v zákone č. 222/2004 Z.z. o DPH, § 71, ods. 2. K faktúre musí byť priložený zápis o odovzdaní techniky po oprave potvrdený ORKA zhotoviteľa a zástupcom ŠOK.

Po vykonaní kontroly oprávnenosti a správnosti faktúry postúpi objednávateľ faktúru na preplatenie. Objednávateľ uhradí oprávnene fakturovanú sumu do 14 dní odo dňa doručenia faktúry. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky uvedené náležitosti, alebo je inak nesprávna a to do dátumu splatnosti.

Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, táto začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IX. Kontrola kvality

Určeným orgánom objednávateľa na kontrolu dodržiavania systému kvality a plnenia úloh podľa "Plánu kvality" je ÚOŠKŠOK. Rozsah činnosti zabezpečuje v súlade s "Plánom kvality" na predmet zmluvy, ktorý schvaľuje riaditeľ zhotoviteľa a riaditeľ ÚOŠKŠOK.

Zhotoviteľ sa zaväzuje na požiadanie ÚOŠKŠOK podrobiť sa auditu systému kvality a kontrole plnenia úloh podľa "Plánu kvality". Kvalita predmetu zmluvy je garantovaná zhotoviteľom, ktorý predloží originál „Osvedčenia o kvalite a kompletnosti“ (s jednoznačnou identifikáciou predmetu zmluvy, dátumom opravy) zástupcovi ŠOK.

Článok X. Spôsob príjmu a výdaja

Odovzdávanie a preberanie predmetu diela sa riadi podľa predpisu Vševojsk-10-5, hlava 3 a 4. Predmet zmluvy nemôže byť odovzdaný užívateľovi pred vykonanou a potvrdenou konečnou kontrolou kvality zástupcom ŠOK. Po konečnej kontrole zo strany zástupcu ŠOK preberie predmet zmluvy zástupca objednávateľa, ktorým je pre účely tejto zmluvy poverený zástupca VÚ 1030 Nitra.

Zhotoviteľ vyzve zástupcu objednávateľa v termíne do 3 dní pred plánovaným odovzdaním techniky k jej prevzatiu. Technika je prevzatá objednávateľom dňom podpisu zápisu o odovzdaní techniky.

Článok XI. Majetkové sankcie

a) V prípade, že zhotoviteľ nedodrží dobu plnenia dohodnutú v tejto zmluve, objednávateľ môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nesplneného predmetu diela a to za každý deň omeškania, max. do výšky 5 % z ceny predmetu diela, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

b) V prípade omeškania objednávateľa s platením faktúry môže zhotoviteľ uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05% z nesplatenej sumy za každý deň omeškania, maximálne však do výšky 5% ceny predmetu diela, ak sa zmluvné strany nedohodnutú inak.

Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

Článok XII. Ďalšie ustanovenia

Pri vykonaní diela sa zhotoviteľ zaväzuje plniť pokyny objednávateľa.

Korešpodenciu, ktorá sa dotýka tejto zmluvy a ktorú zhotoviteľ odosiela objednávateľovi, predkladá zhotoviteľ na vedomie zástupcovi ŠOK.

Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán. Takáto dohoda bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že akékoľvek porušenie zmluvy je závažným porušením zmluvy, ktoré umožňuje zmluvnej strane odstúpiť od zmluvy.

Ak nie je v tejto zmluve stanovené inak, právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

Zmluva je uzatvorená na základe nariadenia náčelníka Generálneho štábu OS SR č. p.: CRO-20-261/2003 o ukončení činnosti vojenskej poľnej nemocnice v mierovej misii UNMISET a žiadosti veliteľa VÚ 1030 Nitra č. p.: VZ MS NR-521/2004 na zabezpečenie opravy techniky a materiálu schválenej náčelníkom Centra riadenia operácií GŠ OS SR.

Objednávateľ vyhlasuje, že zhotoviteľ diela bol vybraný metódou rokovacieho konania bez zverejnenia podľa § 66, ods. 1, písm. a) Zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správa v znení neskorších predpisov a v súlade so Smernicou Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 5/2002 o verejnom obstarávaní.

Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch. Dva výtlačky obdrží objednávateľ, jeden výtlačok zhotoviteľ a jeden zástupca ŠOK.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

v Bratislave dňa: 7.7.2004

MINISTERSTVO OBRANY SR Bratislava Šab. odbor GŠ

Objednávateľ
brigádny generál Ing. Ľubomír HÁBERL
náčelník Šab. odboru GŠ OS SR

v Trenčíne dňa: 6.7.2004

VOJENSKÝ OPRAVÁRENSKÝ PODNIK 027 TRENČÍN štátny podnik -3-

Zhotoviteľ
Ing. Stanislav KONČEK
riaditeľ podniku

„Zdigitalizovaná zmluva sa zhoduje s podpísaným originálom. 17.6.2011
Mgr. Margita Bolegová.....“.